

maghouse's column

December 2023

秋の保育参加では子どもたちの「自分でできる能力の高さ」をご理解いただけたと思います。今の時代、子どもたちの外遊びの機会が減っていて運動能力（体力）の低下がいられています。そんな背景もあって、マグハウスでは外遊びの時間をたっぷりって体力づくりをしているせいか、子どもたちは歩くのが大好きです。

昨秋、都立大学の幼児クラス児が子ども会議で東京タワー見学を全員一致で決め、最上階まで歩いて登りきました。子どもたちの好奇心と体力が大人の「登れるかしら？」の予想を覆しました。

今年も12月。年末年始のお休みにはおうちでの掃除やクッキングなどのお手伝いを頼んで「やる気」を引き出してみてください。(K)

Many of you had a chance to witness the children's great capacity for accomplishment during our autumn programs. Nowadays, we often hear that reduced outdoor play time is leaving children with less strength and endurance. However, our emphasis on outdoor play has paid off, as magkids love to walk.

Last autumn, the kids in maghouse Toritsudaigaku pre-school class voted in unison to visit Tokyo Tower and proceeded to climb to the very top. The children's curiosity and strength exceeded expectations, as many adults had wondered how well they could handle the challenge.

December has arrived. How about inviting your child to help out with cleaning or cooking to stimulate his or her motivation during the winter holiday. (K)

翻訳 木下 マリアン
Translated by Marian Kinoshita

